

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1959-1960.

6 JULI 1960.

WETSONTWERP

houdende wijzigingen in de dienstplichtwetten.

(Afgescheiden artikelen 14 en 35, littera b.)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN (1), UITGEBRACHT
DOOR DE HEER KIEBOOMS.

DAMES EN HEREN.

Bij de aanvang der zitting leest de heer Minister van Binnenlandse Zaken een brief voor van de heer Minister van Afrikaanse Zaken waarbij deze verzoekt de artikelen 14 en 35, b, uit het wetsontwerp te lichten om er een afzonderlijk wetsontwerp van te maken. Deze artikelen hebben ten doel zekere dienstplichtigen die zich ter beschikking stellen van de Minister van Afrikaanse Zaken van legerdienst in vreedstijd vrij te stellen.

Artikel 14 van het oorspronkelijk ontwerp wordt het eerste artikel van het nieuwe ontwerp en beoogt een wijziging van artikel 16 van de militiewet; artikel 35, b, wordt artikel 2 van het nieuwe ontwerp en beoogt een wijziging van artikel 63, § 4, der militiewet.

Ingevolge de onafhankelijkheid van Kongo is het niet meer mogelijk de dienstplichtigen die ter beschikking van de Minister van Afrikaanse Zaken zullen worden gesteld, er toe te verplichten een vrijwillige dienstneming in de reservekaders van de Kongolese weermacht aan te gaan zoals de huidige tekst van artikel 16 voorziet.

(1) Samenstelling van de Commissie:

Voorzitter: de heer Moyersoën.

A. — Leden: de heren Barbé, Bynens, Decker, Devos, Kiebooms, Kofferschläger, Saint-Remy, Van Acker (B.), Van den Eynde, Vandenhende, Van Elslande, Verroken. — Bracops, Cools, Craeybeckx, De Cooman, Demets, De Pauw, Harmegnies, Spinoy, Van Cleemput. — Cooremans, Piron.

B. — Plaatsvervangers: de heren Delhache, Eneman, Herbiet, Posson, Servais, Verboven. — De Kinder, Messinne, Sainte, Toubeau, Van Hoorick. — Cornet.

Zie:

564 (1959-1960):

— N° 1: Wetsontwerp.

Chambre des Représentants

SESSION 1959-1960.

6 JUILLET 1960.

PROJET DE LOI

apportant des modifications aux lois sur la milice.

(Articles 14 et 35, littera b, disjoints.)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA
COMMISSION DE L'INTÉRIEUR (1),
PAR M. KIEBOOMS.

MESDAMES, MESSIEURS.

Au début de la séance, M. le Ministre de l'Intérieur a donné lecture d'une lettre de M. le Ministre des Affaires Africaines par laquelle celui-ci demanda de disjoindre du projet les articles 14 et 35, b, afin d'en faire un projet distinct. Ces articles tendent à exempter du service militaire en temps de paix certains miliciens qui se mettent à la disposition du Ministre des Affaires Africaines.

L'article 14 du projet initial devient l'article premier du nouveau projet. Il tend à modifier l'article 16 des lois sur la milice; l'article 35, b, devient l'article 2 du nouveau projet et a pour but de modifier l'article 63, § 4, des lois sur la milice.

Il n'est plus possible, par suite de l'indépendance du Congo, et comme le prévoit l'article 16 du texte actuel, de contraindre les miliciens qui se mettent à la disposition du Ministre des Affaires Africaines à prendre un engagement volontaire dans les cadres de réserve de la Force publique du Congo.

(1) Composition de la Commission:

Président: M. Moyersoën.

A. — Membres: MM. Barbé, Bynens, Decker, Devos, Kiebooms, Kofferschläger, Saint-Remy, Van Acker (B.), Van den Eynde, Vandenhende, Van Elslande, Verroken. — Bracops, Cools, Craeybeckx, De Cooman, Demets, De Pauw, Harmegnies, Spinoy, Van Cleemput. — Cooremans, Piron.

B. — Suppléants: MM. Delhache, Eneman, Herbiet, Posson, Servais, Verboven. — De Kinder, Messinne, Sainte, Toubeau, Van Hoorick. — Cornet.

Voir:

564 (1959-1960):

— N° 1: Projet de loi.

Anderzijds is het in het belang voor de goede betrekkingen tussen België en Kongo dat, zoals in het verleden, verder dienstplichtigen als burgers naar Kongo zouden kunnen gaan en nieuwe categorieën technici, o.m. voor het onderwijs, ter beschikking kunnen gesteld worden.

De Minister van Afrikaanse Zaken zou de verbintenis van de onderwijzers willen verminderen tot 21 maanden, zijnde twee schooljaren.

Een lid merkt op dat het hier klaarblijkelijk om maatregelen gaat die hun plaats vinden in het kader van het tussen België en Kongo afgesloten Vriendschapsverdrag. Wie kent dit? In welke voorwaarden zullen de bedoelde technische hulpkrachten door Kongo worden aangeworven? Vermits de betrokkenen vrijgesteld worden van legerdienst in vredetijd schijnt een verbintenis van drie jaar niet overdreven.

De heer Minister onderstreept dat het hier gaat om een mogelijkheid die aan de dienstplichtigen geboden wordt en waarvan ze al dan niet gebruik kunnen maken.

Een ander lid stelt de vraag of men nog voldoende liefhebbers zal vinden om naar Kongo te gaan indien men een verplichting van drie jaar aanwezigheid eist.

Nog een ander lid is van oordeel dat de vrijstelling van legerdienst niet voldoende is als aantrekkingskracht. Er zullen nog andere voordelen moeten geboden worden wil men liefhebbers vinden.

Er ontstaat dan een bespreking betreffende het verzoek van de Regering de termijn van de verbintenis voor leerkrachten te brengen op 21 maanden.

De Commissie besluit geen diskriminatie te maken onder de dienstplichtigen en de duur van het verblijf in Kongo voor allen te brengen op 2 jaar, met dien verstande dat dit voor de onderwijzers praktisch 21 maanden zou betekenen.

Daarop ontspint zich een discussie over de toestand der onderwijzers. Een lid vraagt welke hunne kansen zullen zijn in Kongo. Zullen zij na hun terugkeer in België nog een plaats vinden? Nu is er weliswaar een tekort aan leerkrachten, maar wat zal de toestand zijn binnen enkele jaren?

Er is ook sprake in het ontwerp, buiten de missionarissen, de geneesheren en de veeartsen van « ingeschrevenen wier beroepsuitoefening of speciale kundigheden in Kongo of Ruanda-Urundi onontbeerlijk zijn ». Daaronder zijn de onderwijzers begrepen. Maar wat met de ingenieurs? Ongetwijfeld zijn zij daaronder begrepen. Welke andere beroepen worden nog bedoeld?

De heer Minister antwoordt dat Kongo een grote behoefte heeft aan allerhande technici. België wil de jonge Staat daarin helpen zoveel het kan. Kongo verlangt echter geen technici die militairen zijn. Daarom stellen wij de betrokkenen vrij van legerdienst.

Hij die zich verbindt voor 2 jaar wordt vrijgesteld van legerdienst. Wat zal er daarna met hem gebeuren? Dat weten wij niet. De belanghebbenden moeten zelf de voordelen van hun toestand afwegen.

Een ander lid komt terug op de noodzakelijkheid ook nog andere voorwaarden bekend te maken. De onderwijzer, zegt hij, is 19 jaar oud wanneer hij zijn loopbaan begint. Hij tracht nog benoemd te worden vóór hij naar het leger gaat, dit met het oog op het aantal jaren die in aanmerking zullen komen voor zijn loopbaan. Wat gaat er nu gebeuren met hen die naar Kongo gaan? Zullen de 2 jaar aldaar doorgebracht tellen voor hun loopbaan? Zullen ze achteraf nog een plaats bekomen in België? Deze bijkomende elementen moeten geregeld worden door andere wetten, maar ze dienen geregeld.

Dans l'intérêt des bonnes relations entre la Belgique et le Congo, il importe, d'autre part, que des miliciens puissent, comme par le passé, se rendre au Congo en tant que civils et de mettre à la disposition de ce pays de nouvelles catégories de techniciens, pour l'enseignement notamment.

Le Ministre des Affaires Africaines désirerait réduire à 21 mois, soit deux années scolaires, l'engagement des instituteurs.

Un membre fait observer qu'il s'agit incontestablement de mesures qui s'insèrent dans le cadre du Traité d'amitié conclu entre la Belgique et le Congo. Qu'en sait-on? Dans quelles conditions les auxiliaires techniques en question seront-ils recrutés par le Congo? Puisque les intéressés sont exemptés du service militaire, un engagement de trois ans ne paraît pas exagéré.

M. le Ministre signale qu'il s'agit, en l'occurrence, d'une possibilité qui est offerte aux miliciens et dont ceux-ci peuvent faire usage ou non.

Un autre membre se demande si l'on trouvera encore suffisamment de candidats pour le Congo si un terme de trois ans est exigé.

Un autre membre encore estime que l'exemption du service militaire ne sera pas un mobile suffisant. D'autres avantages doivent être prévus si l'on veut trouver des candidats.

Une discussion s'engage au sujet de la proposition du Gouvernement de porter à 4 mois le délai d'engagement pour les enseignants.

La Commission décide de ne pas établir une discrimination entre les miliciens, et de porter à deux ans, pour toutes les catégories, la durée de l'engagement, étant entendu que pour les instituteurs ce terme sera, pratiquement de 21 mois.

Une discussion a lieu au sujet de la situation des instituteurs. Un membre demande quelles seront leurs perspectives au Congo? Trouveront-ils encore une place à leur retour en Belgique? En ce moment, il existe, il est vrai, une pénurie d'enseignants, mais quelle sera la situation dans quelques années?

Outre les missionnaires, les médecins et les vétérinaires, il est question dans le projet de miliciens « dont l'exercice de la profession ou les connaissances spéciales sont indispensables au Congo et au Ruanda-Urundi ». Cette expression comprend les instituteurs, mais qu'advient-il des ingénieurs? Sans doute y sont-ils également compris. Quelles sont les autres professions visées?

M. le Ministre répond que le Congo a un besoin pressant de techniciens. La Belgique entend aider le jeune Etat autant qu'elle le peut. Le Congo ne désire toutefois pas des techniciens qui sont des militaires. C'est le motif pour lequel nous exemptons les intéressés du service militaire.

Celui qui s'engage pour une durée de deux ans est exempté du service militaire. Que deviendra-t-il ensuite? Nous l'ignorons. Les intéressés doivent décider eux-mêmes des avantages et désavantages de leur situation.

Un autre membre insiste sur la nécessité de prévoir encore d'autres conditions. L'instituteur, dit-il, débute à 19 ans dans sa carrière. Il essaie d'être nommé avant de partir à l'armée, en vue du nombre d'années à valoir pour sa carrière. Que deviendront maintenant ceux qui se rendront au Congo? Les deux années passées là-bas compteront-elles pour leur carrière? Obtiendront-ils encore un emploi en Belgique? Ces éléments accessoires devront faire l'objet d'autres dispositions légales, mais il importe de les régler.

De h. Minister trekt de aandacht der leden op de beperktheid van het onderhavige wetsontwerp. Dit wil alleen één element regelen, de andere elementen zal men maar kunnen regelen indien de onderhandelingen tussen België en Kongo geëindigd zijn.

Het vorig commissielid is van oordeel dat de ingenieurs verdienen *nominatim* in het ontwerp te worden vermeld daar zij even onmisbaar zijn als de geneesheren.

De Commissie is het daarmee eens, met dien verstande dat de term « ingenieur » alleen ingenieurs betreft die een universitair diploma bezitten, doch niet de technische ingenieurs. De zin van art. 16, § 1, 2°, wordt dan ook aangevuld met het woord « of van ingenieur ».

Art. 16, § 1, aldus gewijzigd wordt met algemeenschap van stemmen aangenomen.

Art. 16, § 2, wordt op verzoek van de Minister van Afrikaanse Zaken geschrapt.

Art. 16, § 3, wordt goedgekeurd mits de drie jaar aanwezigheid te herleiden tot twee jaar.

Bij de bespreking van artikel 16, § 4 wordt eveneens de bespreking van artikel 2 dat een wijziging aan artikel 63, § 4, van de militiewet beoogt, gevoegd.

Een lid doet opmerken dat tot hertoe de dienstplichtige die in Kongo woonde de keus kreeg zijn militieplicht te vervullen in België of in Kongo. Op dit ogenblik weten wij niet welk het lot gaat worden van de moederlandse bases in Kongo. Indien zij hun militieplicht vervullen op één dezer bases dan verrichten zij hem in een vreemd land. Zouden wij er voortaan niet beter aan doen ze te verplichten hun dienst in België te vervullen?

Hierover spreekt een ander lid zijn verwondering uit. Vermits, zo zegt hij, wij nu een ontwerp onderzoeken met het doel Belgen naar Kongo te lokken, begrijpt hij niet waarom men Belgen, die reeds in Kongo vertoeven, zou willen verplichten dit land te verlaten, al is het tijdelijk.

Een ander lid vestigt de aandacht van de Commissie op artikel 12 van de militiewet waarbij van alle dienst in vredestijd vrij is, de ingeschrevene die wegens zijn leeftijd geen recht meer heeft op de eerste vijf uitsteltermijnen en die sedert de leeftijd van 18 jaar, zijn werkelijke en gewone verblijfplaats heeft in het buitenland, uitgezonderd in Belgisch-Kongo of Ruanda-Urundi, de Britse Eilanden, en de aan België grenzende landen. Daar Kongo een onafhankelijke Staat is geworden kan de vraag gesteld, of het niet moet gelijkgesteld worden met een « verblijf in het buitenland » verder strekkende dan de onmiddellijke omgeving van België. Volgens dat lid moet men de Belgen die in Kongo wonen van legerdienst vrijstellen of toelaten hem te vervullen in Kongo. Hij kant zich tegen de verplichting dat de legerdienst in België zou vervuld moeten worden.

Op verzoek van een lid worden in artikel 16, § 4, van het ontwerp, de woorden « in het leger van het moederland » geschrapt, en op 't einde de woorden « in vredestijd » bijgevoegd.

De aldus gewijzigde tekst van § 4 wordt goedgekeurd, alsmede de volledige tekst van het eerste artikel.

Hierop worden ook artikelen 2 en 3 ongewijzigd goedgekeurd.

Het geheel ontwerp zoals het hierna voorkomt wordt eveneens met algemeenschap van stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
L. KIEBOOMS.

De Voorzitter,
L. MOYERSON.

Le Ministre attire l'attention des membres sur l'objet limité du projet en discussion. Celui-ci n'entend régler qu'un seul élément; les autres éléments ne pourront être réglés qu'à l'expiration des pourparlers entre la Belgique et le Congo.

Le membre précédent est d'avis que les ingénieurs méritent d'être mentionnés *nominatim* dans le projet puisqu'ils sont aussi indispensables que les médecins.

La Commission marque son accord à ce sujet, étant entendu que le terme « ingénieur » vise tous les ingénieurs porteurs d'un diplôme universitaire, à l'exclusion des ingénieurs techniciens. En conséquence, le texte de l'article 16, § 1, 2°, est complété par les mots: « ou d'ingénieur ».

L'article 16, § 1, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

L'article 16, § 2, est supprimé à la demande du Ministre des Affaires Africaines.

L'article 16, § 3, est adopté moyennant réduction des trois ans de présence à deux ans.

La discussion de l'article 2, qui tend à modifier l'article 63, § 4, des lois sur la milice, est jointe à la discussion de l'article 16, § 4.

Un membre fait observer que le milicien résidant au Congo pouvait jusqu'à présent remplir ses obligations militaires au Congo ou en Belgique. Nous ignorons pour l'instant quel sera le sort des bases métropolitaines au Congo. Si les miliciens remplissent leurs obligations militaires à l'une de ces bases, ils font leur service dans un pays étranger. Ne serait-il pas préférable de les obliger désormais à faire leur service en Belgique?

Un autre membre s'étonne de cette suggestion puisque, dit-il, nous examinons pour le moment un projet visant à attirer des Belges au Congo; il ne comprend pas pourquoi l'on voudrait obliger des Belges qui s'y trouvent déjà à quitter ce pays, même temporairement.

Un autre membre attire l'attention de la Commission sur l'article 12 des lois sur la milice, aux termes duquel est exempté du service en temps de paix, l'inscrit qui, en raison de son âge, n'a plus droit aux cinq premiers sursis et qui a, depuis l'âge de 18 ans, sa résidence effective et habituelle à l'étranger dans un pays autre que le Congo ou le Ruanda-Urundi, les Iles britanniques et les pays limitrophes de la Belgique. Le Congo étant devenu un Etat indépendant, la question peut se poser de savoir s'il ne doit pas y avoir assimilation à un « séjour à l'étranger » s'étendant au-delà des pays limitrophes de la Belgique. Ce membre est d'avis qu'il faut exempter du service les Belges résidant au Congo ou leur permettre de le faire au Congo. Il est hostile à l'obligation que le service militaire soit fait en Belgique.

A la demande d'un membre, les mots « dans l'armée métropolitaine » sont supprimés, et les mots « en temps de paix » sont ajoutés *in fine*.

Le texte ainsi modifié du § 4 est approuvé, de même que le texte complet de l'article premier.

Après quoi, les articles 2 et 3 sont approuvés tels quels à l'unanimité.

L'ensemble du projet, tel qu'il figure ci-après, est adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,
L. KIEBOOMS.

Le Président,
L. MOYERSON.

TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

WETSONTWERP

tot wijziging van de artikelen 16 en 63, § 4, van
de dienstplichtwetten.

Eerste artikel.

Artikel 16 van de dienstplichtwetten, gecoördineerd op 2 september 1957, wordt door de navolgende bepalingen vervangen :

« Art. 16. — § 1. Wordt ter beschikking van de Minister van Afrikaanse Zaken gesteld voor de duur van de militaire dienstplicht opgelegd aan de dienstplichtigen van zijn leeftijdsklasse, bijaldien hij zich verbindt zich werkelijk in Congo of in Ruanda-Urundi of in een missiepost buiten Europa te bevinden binnen een termijn van zes maanden te rekenen van het besluit van de Minister van Binnenlandse Zaken, waarbij hij ter beschikking van de Minister van Afrikaanse Zaken is gesteld :

» 1° de ingeschrevene die voor missiewerk buiten Europa wordt opgeleid;

» 2° de ingeschrevene die houder is van het diploma van doctor in de geneeskunde of in de veeartsenijkunde, of van ingenieur;

» 3° de ingeschrevene wiens beroepsuitoefening of speciale kundigheden in Congo of Ruanda-Urundi onontbeerlijk zijn. De categorieën dezer beroepen of de vereiste speciale kundigheden worden in gemeen overleg door de Ministers van Afrikaanse Zaken, van Binnenlandse Zaken en van Landsverdediging vastgesteld.

» § 2. Binnen de grenzen van de duur van de dienstplicht, moet het verblijf van belanghebbende in Congo, in Ruanda-Urundi of in een missiepost buiten Europa minstens een werkelijke aanwezigheid van twee jaar gedurende de eerste vier jaren na de aankomst behelzen.

» § 3. De dienstplichtige ter beschikking van de Minister van Afrikaanse Zaken is van de militaire dienst vrijgesteld in vredetijd.

» § 4. De terbeschikkingstelling van de Minister van Afrikaanse Zaken neemt een einde door de constatacie door de Minister van Afrikaanse Zaken en door de Minister van Binnenlandse Zaken, dat de betrokkene zijn verbintenissen niet is nagekomen.

» § 5. De dienstplichtige wiens terbeschikkingstelling van de Minister van Afrikaanse Zaken een einde heeft genomen bij toepassing van § 4, wordt ingeschreven op de militielijsten van de lopende lichting, terwijl hij die, na het verstrijken van de eerste vier jaren, heeft opgehouden de bij § 2 gestelde verblijfsvoorwaarden te vervullen, naar de werfreserve wordt overgebracht als dienstplichtige die in vredetijd vrij van dienst gelaten is en dan ook, ten aanzien van de duur van de dienstplicht, wordt behandeld als de dienstplichtigen zijner leeftijdsklasse.

» In oorlogstijd kan de Minister van Afrikaanse Zaken de dienstplichtigen die te zijner beschikking zijn gesteld eveneens bij de werfreserve inlijven. »

TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

PROJET DE LOI

modifiant les articles 16 et 63, § 4, des lois sur la milice.

Article premier.

L'article 16 des lois sur la milice coordonnées le 2 septembre 1957 est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 16. — § 1. Est mis à la disposition du Ministre des Affaires Africaines pour la durée des obligations militaires imposées aux miliciens de sa classe d'âge, s'il s'engage à se trouver effectivement au Congo ou au Ruanda-Urundi ou aux missions hors d'Europe dans un délai de six mois à dater de l'arrêt du Ministre de l'Intérieur le mettant à la disposition du Ministre des Affaires Africaines :

» 1° l'inscrit qui se destine à une œuvre de mission en dehors de l'Europe;

» 2° l'inscrit qui est porteur du diplôme de docteur en médecine, ou de docteur en médecine vétérinaire ou d'ingénieur;

» 3° l'inscrit dont l'exercice de la profession ou les connaissances spéciales sont indispensables au Congo ou au Ruanda-Urundi. Les catégories de ces professions ou les connaissances spéciales requises sont déterminées conjointement par les Ministres des Affaires Africaines, de l'Intérieur et de la Défense nationale.

» § 2. Dans les limites de la durée des obligations militaires, la résidence de l'intéressé au Congo, au Ruanda-Urundi ou aux missions hors d'Europe, doit comporter un minimum de présence effective de deux années au cours des quatre premières années qui suivent l'arrivée.

» § 3. Le milicien à la disposition du Ministre des Affaires Africaines est exempté du service militaire en temps de paix.

» § 4. La mise à la disposition du Ministre des Affaires Africaines prend fin par la constatation faite par le Ministre des Affaires Africaines et par le Ministre de l'Intérieur que l'intéressé n'a pas tenu ses engagements.

» § 5. Le milicien dont la mise à la disposition du Ministre des Affaires Africaines a pris fin par application du § 4, est inscrit sur les listes de milice de la levée en cours, tandis que celui qui à l'expiration du délai des quatre premières années a cessé de réunir les conditions de résidence prévues au § 2, est reversé dans la réserve de recrutement comme milicien dispensé du service en temps de paix et suit, en ce qui concerne la durée des obligations militaires, le sort des miliciens de sa classe d'âge.

» En temps de guerre, le Ministre des Affaires Africaines peut également reverser les miliciens mis à sa disposition dans la réserve de recrutement. »

Art. 2.

Artikel 63, § 4, van dezelfde wetten wordt door de navolgende bepaling vervangen :

« § 4. Wordt, op zijn verzoek, in de Moederlandse krachten in Congo ingedeeld hij die door de Herkeuringsraad of in het Recruiterings- en Selectiecentrum in België voor de dienst is aangewezen en op het ogenblik dat hij voor de werkelijke dienst wordt opgeroepen, werkelijk en gewoonlijk in Congo of in Ruanda-Urundi verblijf houdt. »

Art. 3.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 2.

L'article 63, § 4, des mêmes lois est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. Est à sa demande, affecté aux Forces métropolitaines au Congo, celui qui, désigné pour le service par le Conseil de revision ou au Centre de recrutement et de sélection en Belgique, a sa résidence effective et habituelle au Congo ou au Ruanda-Urundi au moment de l'appel au service actif. »

Art. 3.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1959-1960.

6 JULI 1960.

WETSONTWERP

houdende wijzigingen in de dienstplichtwetten.
(Afgescheiden artikelen 14 en 35, littera b.)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, UITGEBRACHT
DOOR DE HEER KIEBOOMS.

ERRATUM.

Op bladzijde 2 — *franse tekst* — in het zevende lid
in plaats van :

« de porter à 4 mois le délai d'engagement »,

leze men :

« de porter à 21 mois le délai d'engagement ».

Chambre des Représentants

SESSION 1959-1960.

6 JUILLET 1960.

PROJET DE LOI

apportant des modifications aux lois sur la milice.
(Articles 14 et 35, littera b, disjoints.)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA
COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
PAR M. KIEBOOMS.

ERRATUM.

A la page 2 — *texte français* — au septième alinéa,
au lieu de :

« de porter à 4 mois le délai d'engagement »,

lire :

« de porter à 21 mois le délai d'engagement ».